

日本・アルバニア友好議員連盟総会

議事次第

日時：令和5年6月6日（火）10：00～
場所：衆議院第1議員会館 B1F 第2会議室

一、開会（進行） 城内 実 事務局長

一、挨拶 衛藤征士郎 顧問

アブニ・ポナリ在ティラナ名誉総領事

ジェルジ・テネチェジウ 駐日アルバニア大使

高田 光進 在アルバニア日本国大使

一、意見交換

一、閉会



アルバニア

～欧州に広く居住するアルバニア人の中心国であり、豊かな歴史と文化をする欧州最後の秘境～

令和5年5月
外務省欧州局
中・東欧課



人口: 279万人(22年)

面積: 約2.9万km²(四国の1.5倍)

GDP: 183億ドル(一人当たり6,448ドル)(21年世銀)

成長率: 8.5%(21年IMF)、物価上昇率: 2.0%(21年IMF)

失業率: 11.5%(21年)

政体: 共和制

議会: 一院制(140名)、任期4年

在留邦人数: 33人(22年10月)、進出企業数: 1社

EU: 未加盟(加盟候補国) / NATO: 加盟

アルバニアの特色

①西バルカン地域で冷戦前から存続する唯一の独立国

・1912年にオスマン帝国から独立した後、イタリアによる併合を経て、1944年に全土解放。

②共産主義政権の下、1990年の民主化まで鎖国状態

・1922年に両国の外相が書簡を交換する等戦前にも公式の関係あり。イタリアによる併合により1939年に一時的に関係は断絶。1981年に外交関係樹立(実質上再開)。

③西バルカン地域の安定の鍵

・国内及び周辺国(コソボや北マケドニア等)に広く居住するアルバニア人の中心国。
・2009年にNATO加盟を実現。2014年にEU加盟候補国の地位を獲得。2022年7月、EU加盟交渉が開始。

・北マケドニア、セルビアとともに地域経済自由化に向けた枠組「オープン・バルカン構想」を提唱。

④豊富な観光資源・天然資源

・アドリア海沿いは潜在的なリゾート候補地で、オスマン帝国時代の街並みを残す世界遺産あり。
・欧州最大の陸上油田、クロム、ニッケル、銅、金などの鉱物資源あり。



マザー・テレサ

旧オスマン帝国領(現北マケドニア)でアルバニア人の家庭に生まれる。アルバニアでも広く敬愛されている。



イスラム教

ヨーロッパにありながらオスマン帝国領だったことから、人口の半分以上がイスラム教徒。



アルバニアと石川県

1999年のコソボ紛争時にコソボに住むアルバニア人のネジール君を目の腫瘍治療のために金沢医大病院に受け入れたことを契機に、石川県とアルバニアとの関係が定着。築地にある在京アルバニア大使館は北國新聞ビル(本社金沢)内に間借りしており、日・アルバニア友好議連も、森喜朗名誉会長や馳浩元会長をはじめとする石川県選出議員を中心に結成された経緯がある。

最近のアルバニア情勢

政治

二大政党制で、近年は、社会党による安定政権が継続。

- 長年勤労党(現社会党)による一党独裁の下で共産主義鎖国体制をとってきたが、1990年から対外解放、民主化。社会党と民主化を主導した民主党が二大政党。2013年6月の議会選挙では、社会党率いる「欧州アルバニアのための同盟」が民主党を大きくリードして8年ぶりに政権交代し、ラマ社会党党首が首相に就任。2017年、2021年の議会選挙でも、社会党が過半数を獲得して勝利し、ラマ首相が継続。2021年1月にはジャチカ欧州・外務大臣が就任。
- 2022年5月の大統領選(議会における間接選挙)にて与党社会党が擁立したベガイ候補が選出され、7月24日に就任。アルバニアでは、政治的実権は首相にあり、大統領の権限は基本的に象徴的、儀礼的なものに限られる。
- EU加盟プロセスの進展に向けた課題である司法改革等に取り組中。

経済

新型コロナでマイナス成長を記録するも、観光業の回復に活路。

- アルバニアの主な産業はサービス産業(50%)、農業(20%)、製造業(25%)。2012~13年に近隣国の景況の悪化から落ち込んだときもあったが、2014年以降、2~4%の成長率を維持していた。2020年は新型コロナの影響で-4%と落ち込んだが、観光業の回復により2021年は8%以上の成長率を実現した。
- アルバニア経済は、ユーロ圏への輸出及び出稼ぎに出た自国民からの送金にも大きく依存していることから、ユーロ圏の経済動向に左右される構造。

外交・安全保障

外交の最優先課題はEU加盟、米国との協力関係も重視。

- NATO加盟は2009年4月に果たしており、EU加盟が外交の最優先課題。2008年6月にEUとの安定化・連合協定に署名し、2015年6月に発効。また、2009年4月に加盟候補国申請を行い、2014年6月に加盟候補国の地位を獲得。2022年7月には加盟交渉が開始。2010年12月、シェンゲン領域への査証免除を実現。
- 2015年4月、米国と戦略的パートナーシップを宣言、協力関係を強化。EUではイタリアと強い経済的結びつきあり。
- 2022年-2023年アルバニアは国連安保理の非常任理事国を務めている。

二国間関係

西バルカンの平和と安定の鍵となる国であり、日本は二国間協力及び「西バルカン協カイニシアティブ」を通じた支援を実施。

- アルバニアとの関係は戦前にもあり、1922年には両国外相が書簡を交換(友好年の起算年)。外交関係はイタリアによる併合により1939年に一時断絶したが、1981年に再開(外交関係樹立)。アルバニアは2005年11月に在京大使館を開設、日本は2017年1月に在アルバニア日本大使館を開設。
- これまでの二国間開発協力の実績(2020年度までの累計)は約277億円。①インフラ整備、②農業、③医療・教育を重点分野としており、ティラナにおける下水道整備事業(円借款)等を実施中。日本は二国間開発協力を通じてアルバニアを継続的に支援しており、同国における親日感情は強い。
- 日本は、「西バルカン協カイニシアティブ」に基づきアルバニアを含むEU加盟を目指す西バルカン諸国の経済社会改革を支援。
- 新型コロナ前は、要人往来は活発。2018年6月にブシャティ外相が、2019年10月にはメタ大統領やルチ国会議長が訪日した。メタ大統領訪日時の安倍総理との首脳会談では、安倍総理は、「西バルカン協カイニシアティブ」の下、アルバニアの司法改革等の取組を引き続き支援していくことを表明。
- 2020年に住友電装・住友電工がカムザ市にワイヤーハーネス工場を開設し、操業を開始。また、2021年に東洋冷蔵がマグロの輸入を開始。
- 2023年2月、ラマ首相が訪日し、首脳会談を実施。国連をはじめとする国際場裏や二国間の経済関係強化のために協力していくことを確認。



ラマ首相

ベガイ大統領

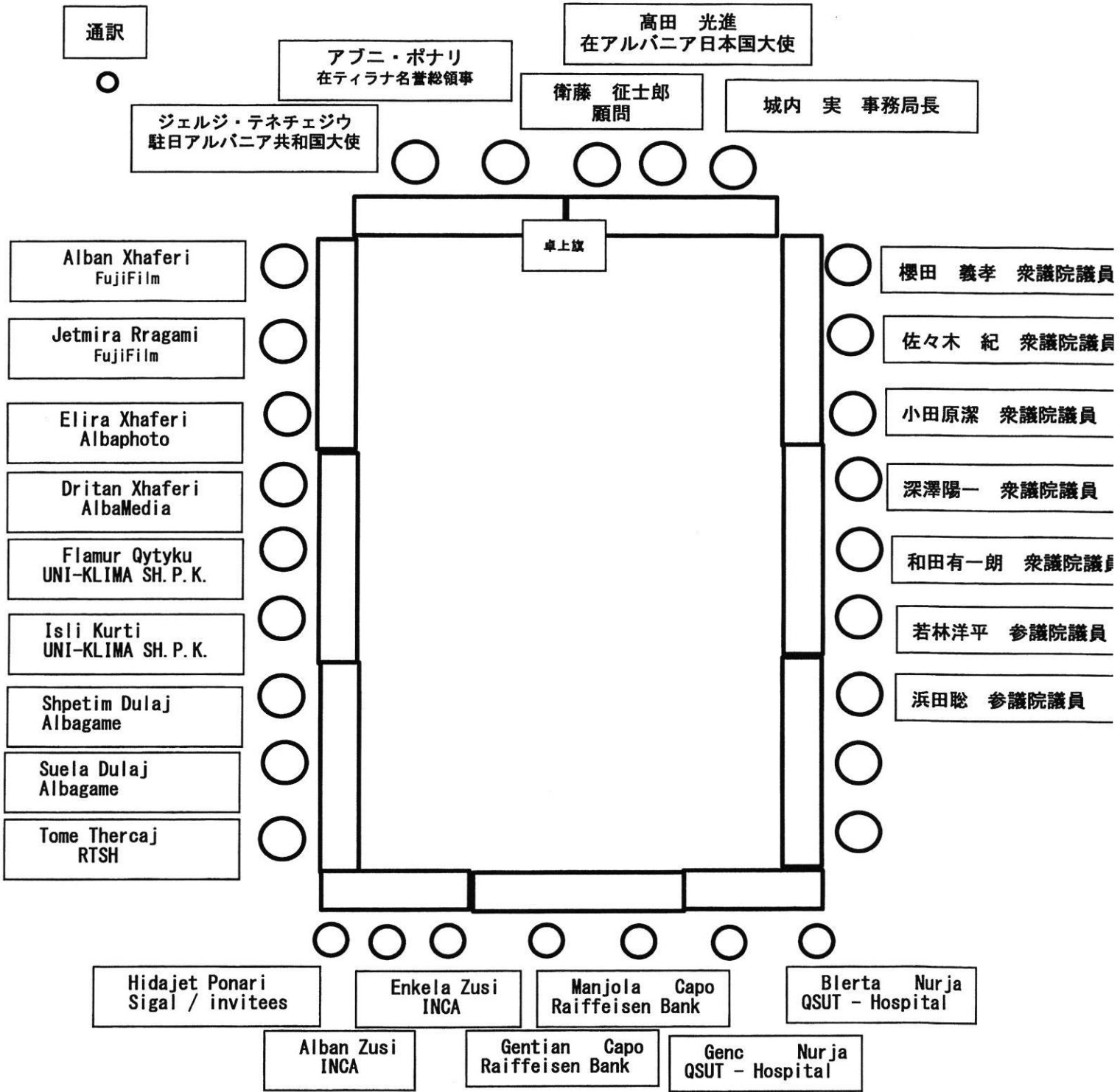


日アルバニア首脳会談
(2023年2月、東京)



日アルバニア外相会談
(2022年9月、ニューヨーク)

日本・アルバニア友好議員連盟総会 2023年6月6(火) 10~
席次表

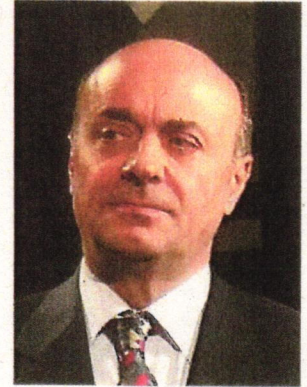


Re : AJCCI Delegation to Friendly Parliament Members meeting (Jun 6)

#	Name/Surname	Company	Position	Sector	Friendly Parliament
					17
1	Avni Ponari	AJCCI	Chamber Chairman	Chamber	Yes
2	Alban Xhaferi	FujiFilm	Shareholder	FujiFilm	Yes
3	Jetmira Rragami	FujiFilm	Director	Business	Yes
4	Elira Xhaferi	Albaphoto	Manager	FujiFilm	Yes
5	Dritan Xhaferi	AlbaMedia	Shareholder	ICT, Trade	Yes
6	Flamur Qytyku	UNI-KLIMA SH.P.K.	Shareholder	Mitsubishi, Trade	Yes
7	Islir Kurti	UNI-KLIMA SH.P.K.	Managing Director	Mitsubishi, Trade	Yes
8	Shpetim Dulaj	Albage	Shareholder	Nintendo, Sony	Yes
9	Suela Dulaj	Albage	Manager	Nintendo, Sony	Yes
10	Tome Thercaj	RTSH	Journalist	Media	Yes
11	Hidajet Ponari	Sigal / invitees	Doctor	Insurance	Yes
12	Alban Zusi	INCA	Shareholder	Trade	Yes
13	Enkela Zusi	INCA	Manager	Trade	Yes
14	Gentian Capo	Raiffeisen Bank	Senior Banker	Banking	Yes
15	Manjola Capo	Raiffeisen Bank	Spouse (Mr. Capo)	Banking	Yes
16	Genc Nurja	QSUT - Hospital	Doctor	Health	Yes
17	Blerta Nurja	QSUT - Hospital	Spouse (Mr. Nurja)	Health	Yes

アヴニ・ポナリ
在ティラナ名誉総領事

(Mr. Avni PONARI, Honorary Consul-General of Japan in Tirana)



1. 生年月日
1957年7月28日(65歳)
トロポヤ県(アルバニア北部)生まれ
2. 学歴
2000年 ティラナ大学法学部卒
3. 職歴
1981-1982年 アルバニア商船勤務
1982-1991年 アルバニア海軍勤務
1991-1993年 同航海長
1993-1996年 INSIG社(保険公社)海上部勤務
1996-1998年 同社ティラナ支社勤務
1998-1999年 同支社海上部長
1999年- SIGAL社(保険会社)社長
2007年- 同社理事会理事長
2009年- 在ティラナ名誉総領事
4. 家族構成 既婚
5. 使用言語 アルバニア語, 英語
6. 訪日歴 5回(直近は2018年)

(了)

ジェルジ・テネケチェジウ
駐日アルバニア共和国大使
(H. E. Mr. Gjergj TENEQEXHIU)



1 生年月日

1959年6月30日 (63歳)

2 学歴

1983年 ティラナ農業大学 農業経済学部卒

3 職歴

1983-1991年 ティラナ国営企業企画財務課エコノミスト
1991-1997年 財務省予算部政策課長
1997-2001年 財務省国家予算部長
2001-2006年 財務省官房長
2006年- H. L. グループBMWアルバニア本部長
2007- マリン・バーレティ大学, モトラット・チリヤズ
ィ大学, アルバニア大学, 地中海大学財政学講師
2008-2010年 ソロス出資予算監視プロジェクト専門家
2010-2011年 副首相アドバイザー
2013-2014年 アルバニア・オンブズマン事務局長
2013-2015年 国防省大臣室長
2015-2016年 社会問題・青年省官房長
2016年9月- 現職

4 家族

夫人との間に一男一女

5 趣味

スポーツ, 音楽鑑賞, 読書, 旅行, 映画鑑賞

6 訪日歴

1992年- 文科省国費留学生として九州大学経済学部に留学 (2年)
1995年 JICA研修員として来日 (1か月)
1999年 JICA研修員として来日 (3週間)

7 言語

アルバニア語 (母国語), 英語, イタリア語, 日本語 (初級)

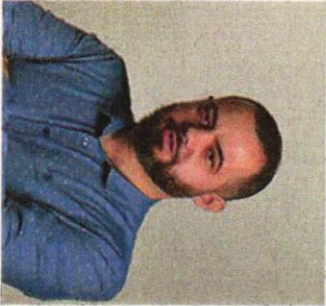
AJCCI Members BIO (Tokyo, May 2023)



Mr. Avni Ponari, is an entrepreneur, founder and General Director of SIGAL UNIQA Group Austria as well as Chairman of the Management Board of SIGAL UGA LIFE Kosovo; Chairman of the Supervisory Council of SIGAL UGA North Macedonia; and Chairman of the Supervisory Council of SIGAL UGA LIFE North Macedonia. Mr. Ponari holds the post of General Director of SIGAL UNIQA Group Austria since February 22, 1999, today it is the leading and most successful vanguard company of the insurance market in Albania and the Region. Mr. Ponari is one of the most successful entrepreneurs in the country, whose ventures have turned him, not only into a leader in the business field, but also with a positive impact on the developments of the country's economic, social, and cultural life, also, Director and shareholder of 8 Group companies in the insurance market of SIGAL UNIQA Group Austria in the Balkan region (Albania, Kosovo and North Macedonia), as well as a number of other businesses such as car dealerships, the field of tourism, and businesses financial. Mr. Ponari is also a shareholder of the company Toyota Albania - ALTO Sh.p.k. The official representative of Toyota for Albania and the Head of the Albanian Basketball Federation.



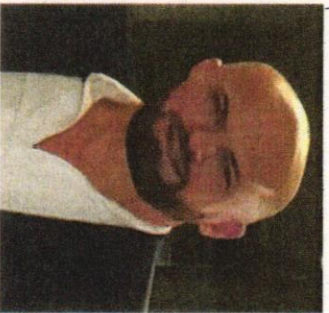
Genti BEQIRI is Executive Director of AJCCI and Lecturer at the Faculty of Economics, Business and Development, at European University of Tirana as head of Economics unit. He holds, bachelor's degree in Finance and Accounting - the University of Tirana, a postgraduate studies in International Cooperation from Kobe University Japan, MBA Studies at George Washington University, Washington DC, USA, and a PhD in Business Management - MIS from the European University of Tirana. He as more than 24 years of professional experience in academia, business, and project management, including various work experiences in the public sector, government, international organizations, and private companies. He specializes in economic policy, financial management, management process reengineering, business planning and public policy. He is the author of various articles published in national and international academic and professional journals dealing with international economics, management, and economic development.



Mr. Alban Xhaferi was born in 1979 in Shkodra, Albania. After graduation from "Luigi Gurakuqi" University of Shkodra in Business Administration Mr. Alban started his entrepreneurship career in his early age and he founded Albaphoto sh.p.k. in 2008. Mr. Alban soon leded Albaphoto sh.p.k. to become the leader in photo and imaging business in Albania and in the region. Nowadays Mr. Alban is a reference point for the photo and imaging industry, medical business, imaging business, pharmaceuticals, construction, investments and sports-management. He is the organizer of the first photography roadshow which took place in the fortress of Rozafat in Albania, with many participants from around Europe. With his company and the representation of Fujifilm for 15 years in Albania, Mr. Alban contributed to bringing the latest technologies to Albania, Kosovo, Macedonia, Serbia and Montenegro market, mainly in the field of photography, graphics and medical systems/healthcare. With his vision and ambition combined with his business acumen and his wide network, he is now expanding in diverse business field and he wants to be one of the key promoters Japanese companies to invest in Albania.

AJCCI Members BIO (Tokyo, May 2023)

Since 2020 Mr. Alban is also the president and 100% shareholder of "K.F. Vllaznia" football club, the oldest and famous Albania football club, which represent the city of Shkoder in the Albanian superliga. Under his presidency, K.F. Vllaznia managed to win 2 national cups in 2 subsequent seasons and played in European league qualifications. AL invest sh.p.k. is another company founded by Mr. Alban which is currently under completion of a multifunctional residential and service complex, with an area of 12.000 m², and at the same time is working in new development projects, as in the construction of tourist resorts, residential complexes, free economic zones, building Hospitals etc.

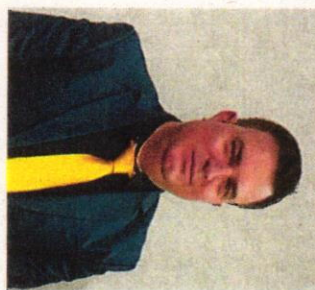


Driton XHAFFERI is the CEO and founder of ALBAMEDIA, a leading company in IT distribution across Albania and Kosovo. He established ALBAMEDIA in June 2004 and has since played an essential role in its growth and development. Born in April 1972, with a master's degree from the Faculty of Law, he brings a unique blend of legal knowledge and entrepreneurial acumen to his leadership position. Mr. Xhaferi is a dual national of Albanian and British citizenship, drawing upon his cross-cultural experiences from his formative years spent studying and working in the United Kingdom. His international perspective has enriched his business intuition and contributed to the success of ALBAMEDIA. Beyond his corporate responsibilities, he is deeply engaged with his local community, serving as a dedicated board member of the Albania Tennis Federation, and working to uplift the status of tennis in his homeland. A passionate traveller, Xhaferi's keen interest in international affairs and global cultures fuels his commitment to learning and broadening his perspectives.



Mr. Flamur QYTYKU was born in 1974. He is graduated from the Polytechnic University of Tirana, Albania as a Mechanical Engineer. He is an entrepreneur, founder and CEO of UNI-KLIMA sh.p.k. company and Global Power sh.p.k. company based in Tirana, Albania. UNI-KLIMA company was founded in November 2003 and it is Authorized Distributor of the Japanese brand Mitsubishi Electric for the entire HVAC range. This company it is very successful and it has a very long experience in the market. The Global Power company, founded in 2016, it's a company that operates in the field of renewable energy, especially in photovoltaics, realizing several important projects in the country.

AJCCI Members BIO (Tokyo, May 2023)



Isli KURTI is the Administrator of Uni-Klima sh.p.k. company, which it has been more the 10 years the Exclusive Authorized Distributor of Mitsubishi Electric HVAC business in Albania. He works also as a freelance consulting intermediate, regarding business negotiations and purchase managing between Albanian and foreign companies, especially for the Asian and European market. He holds an Albanian University bachelor's degree in Jurisprudence and a Master of Science in Civil and Commercial Law. He speaks fluently 4 languages, including English, Italian, Greek and Albanian as well. He has more than 17 years of experience in the Albanian market regarding A-brand White & Brown Goods business and Air Conditioning business as well. He's main business skills are mostly on Sales, Negotiation, B2B, Process Improvement, New Business Development, Sales Management, Marketing Strategy, Product Management and Marketing.



Mr. Alban Zusi is a former Deputy Minister of Agriculture. He is married and has three children. Mr. Zusi completed his university studies at the Polytechnic University of Tirana in 1992. In 2001, he completed his Master's in Tourism Sciences, in Rome, Italy, where he graduated with the highest result. In the years 1992 to 1997, he worked as Head of the Department of Public Services and Infrastructure, in the Municipality of Lezha, Albania. From 1997 to 1999, he worked as Director of State Reserves, Tirana branch. From 2000 to 2003, Director of Dajiti Hotel in Tirana and moving then to the private sector from 2003 to 2011 as General Director of the Italian-Albanian Company "Poseidon" sh.p.k., and from 2007 onwards Administrator of the Institute for Management and Standardization "MS Group" sh. p.k., Administrator of "N.C.A. Nord Fish" sh.p.k., processing and exporting company of raw materials for the production of sausages. In 2011, he was elected Executive Director of the Association of Meat Importers and Processors.